

419481

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No.
550004395801
Date
10.01.2020

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.070 V03 2510266910

180282 119
5010902389

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

quantità dichiarata: 128
quantità effettiva:
tipo Imballaggio:
quantità imballi: 2
conformità alle schede d'imballo: NO
data controllo: 09/12/2020
firma

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer 1000911829
5) Supplier No. 0091024089
LNR UJ
Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Kbg Delivery/Installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place
cHub

20) Incoterms 2010
Free Carrier
21) Packing type
2 PAL

Destination

29) Description of delivery

EL Control Unit; aTCU-2-9.

Delivery note no

2) Receiver note

8163961

6) Freight

Free Unfrank

7) Delivery

Waggon

Fr.Gut

Express Post

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross 211,4 net 126,7

26) Receipt-/unload-point

14249

40) Receiver notes

Qty. (s) +/-

Notes

Rotation

Receiver notes

Date

Name
bzw Nr

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check



110400004

BVE13384

20009893

MA/ 2020023436

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 (including 21+22)

1-15 továbbá 21+22-re vonatkozóan a feladó 100% -i saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra előző megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)				
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA - TRANS ul. ZYRAKOW 189E PL 38-204 ZYRAKOW				
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)				
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.02		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer load: 12h:20 - 14h:00 021120				
5 Beiefügte Dokumentok Annexed documents SAP:504523						
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!						
6 Jel és Nos Kernzeichen und Nummern Darabszám Number of packages 7 74 Csomagolás módja Method of packing 8 PAL Áru megnevezése Name of the goods 9 KFZ-Zubehör Statisztikai szám Statistical number 10 Statisztiknummer		11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg 7913		Térfogat (m3) # Volume in m3 0		
13 A feladó rendelkezéseit (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's Instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom 0		Feladó, Sender, Absender		Péznem, Currency, Währung
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélküli, freight to be paid, x				
21 Kijelölt hely, időpont Designated place, date Hatvan, 2020.12.02.		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		24 Az átvevő aláírása és bélyege Goods received: Date on Gütern empfangen: Datum am 2020.12.02. KUEHNLE-FRAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)		
25 Jármu Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen RDEWA07 RDEPT30		23 A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers				